

# SKANDINAVISKE CANADIENSAREN

VECKOTIDNING FÖR SKANDINAVERNA I CANADA.

Löp. No. 129. — Årg. 7.

Redaktör och utgivare:  
EMANUEL ÖHLEN.

WINNIPEG, MAN. 30 NOVEMBER 1895.

Redaktionsbyrå och kontor:  
181 Rupert street east, Winnipeg.

No 48. — Lösn. 5 Cts.

## ANMALAN.

### "Skandinaviske Canadiensaren"

ENDA SKANDINAVISKA VECKOTIDNINGEN I CANADA.

har nu öfver ett år existerat som veckotidning. Den har under denna tid rönt mycken uppmuntran o. sympati från landsmännens sida samt fått rona många prof på deltagande. Fastän liten och obetydlig har den haft sin plats att fylla nemligen att söka vara ett organ för de öfver hela Canada kringströdda Skandinaverna. Vi äro glada omnämna, att från och med detta nummer blir tidningen större både i längd och bredd, så att det krafvet om tidningens storlek är härigenom tillsvaret afbjelpt.

En intressant följetong tager med detta nummer sin början. Tidningens tendens blir densamma häranafter som förut, nämligen fullkomligt själfständig, fritt från alla partier, vare sig i ett eller annat afseende. Den vill sträffa efter att än mer söka fylla sin plats som organ för Skandinaverna i Canada.

"SKANDINAVISKE CANADIENSAREN" är det bästa Annonsorgan för Skandinaverna i Canada ty den räknar tusentals läsare bland våra landsmän.

Vi våga därför innesluta vår tidning i landsmännens välvilja och uppmuntran, ty detta skall befrämja oss att söka göra tidningen mer gedigen och innehållsrik.

Från och med NU till den 1 JANUARI 1895 erhålles tidningen för \$1.50.

## SE HIT!

Den som passar på och prenumererar NU kan erhålla följande värdefulla böcker:

Kristen och Kristinnas Resa

för endast

\$1.00.

eller

Jord, Haf och Himmel

för endast

\$1.25.

Endera af dessa värdefulla böcker bör ej saknas på någon landsmans förmaksbord eller bokhylla.

Förstå ej detta frikostiga anbud, hvarigenom Ni kan erhålla en värdefull bok till obetydligt pris. Tillfället varar endast en kort tid. LÄS vidare vårt "Frikostiga Anbud" på 4de sidan.

No är rätta tiden inne att PRENUMERERA!

WINNIPEG I NOV. 1895.

REDAKTIONEN.

### STATSKYRKAN I SVERIGE.

Svenska statskyrkan har under innevarande höst haft två högtidliga tillställningar, hvilka tilldragit sig allmän uppmärksamhet. Den första är festen till minne af Upsala möte 1593, den andra det lutherska kyrkomötet, som enligt lag hålles hvar femte år i Stockholm. Vid minnesfesten hafva konungar, åtskilliga af det högre prestskapet samt andra storgubbar hållit tal. Musik af olika slag hafva förhöjt högtidligheterna; och doktors titlar hafva utdelats inom de olika fakulteterna, till några efter aflagda lärdomsprof, men till de flesta helt enkelt som en artighet. Bland dem, hvilka sålunda lyckliggjordes, voro äfven ett par svensk-lutherska prester, hvilka förestå lärdomskolor här i landet.

Det för 300 år sedan hållna kyrkomötet i Upsala medförde i hufvudsak två resultat, det ena godt, det andra ondt. Det goda var, att Sverige en gång för alla befriades från påfveväldet utifrån, i det öfversteprsten i Rom och hela hans anhang jesuiter, prester, munkar o. s. v. afskuros från allt magt inom Sverige. Vårt gamla fosterland blef sålunda protestantisk i sin kyrkopolitiska ställning. Naturligtvis följde härmed ej, att folket blef sant kristligt; i detta hänseende torde ändringen ej ha varit särdeles stor. Men den som vet, hvilken pest af intriger och förtryck den katolska kyrkan bringar öfver ett folk, kan ej annat än med synnerlig glädje tänka på den genom Upsala möte afgjord skiljsmessa Sverige och påfven i Rom.

Vore detta det enda resultatet af Upsala möte, och hade man sedan lemnat en hvar frihet att öfver Gud efter sitt samvetes öfvertygelse, så skulle härmed en tid af religionsfrihet och andligt framåtskridande begynts för Sverige. Men så skedd det ingalunda. I stället för det katolska påfveväldet inträdde ett lutherskt, med undertryckande af friheten att lära och tala efter egen öfvertygelse samt förföljelser mot olika tankande; och här låg en stor olycka för Sverige, såsom en frukt af Upsala möte. Den döda renligheten med bokstafstrådom i teologien och uppenbart syndalif inom kyrkan, fick fart och stöd genom den åskälning, som segrede vid Upsala möte.

Och denna anda af kyrklig stelhhet samt kamp emot framåtskridandet visade sig äfven vid det i förra månaden afslutade kyrkomötet i Stockholm. För den, som fått klart för sig beskaffenheten af all statskyrklighet, medför det visserligen ingen överraskning att finna, det kyrkomötet i flera frågor ej blott vägrat att skrifa framåt, utan rent af "avancerat baklänges", i försök att omintetgöra den lilla kyrkliga frihet, som nu finnes i Sverige. Snarare förväns man, att i denna reaktionära församling doek fanns en eller annan "ropande röst i öknen", bland både prester och lekmän, som med känsla för tidens kraf, sökte förmå kyrkomötet att ej gå "stick i staf" emot all sund utveckling.

Betrakta vi de särskilda frågor, som behandlades på detta svenska kyrkomöte, så visar sig först den om kyrkotukt. Härvid inträffade

det besynnerliga, att en god majoritet af mötet afslog en motion, att den, som uppenbart förnekar kristendom, må få lämna lutherska kyrkan. Mötet beslöt alltså att alla hädare, bespottare och gudsförnekare måste fortfarande vara lutheraner, äfven om de önska utgå ur statskyrkan. Deremot antogs föreslagna stadgar, hvarigenom de frikyrkliga kristna underkastas en mängd trassel genom förhör vid kyrkoråd, varningar o. s. v., hvarigenom, såsom också vid kyrkomötet anmärktes, kyrkotuktens udd vändes mot personer med varm religion, ehuru afvikande uppfattning.

I katekesfrågan hade f. d. landshöfding Treffenberg väckt motion att betydligt inskränka utanläsning af nämnda bok. Detta förslag förkastades med stor majoritet.

I fråga om hvad utgjorde "svenska kyrkans lära", beslöt mötet, emot regeringens och riksdagens beslut, att denna skall bindas vid hela konkordieformeln — således mera än hvad de lutherska presterna lofa att tro och lära, när de invigas i sitt embete.

Flera exempel kunna anföras, men det sagda må vara nog. Betänker man också att kyrkomötets medlemmar väljas ur den stora massan omvända världsmänniskor, att flera bland dess ledande män äro uppenbara fiender till den enkla, hjertliga kristendomen, och att således dess kyrkliga anordningar alltid måste hålla sig vid ytan; så kan ej något för sann religion väntas af en sådan församling.

Den bästa tjänst, som svenska statskyrkan kunde göra åt vårt folk, vore att förklara sig själf upplöst, samt lemna fältet fritt för kristlig missionsverksamhet af sådana personer, som tillbedja Gud i anda och sanning.

SÄNDEBUDET.

### CANADAS JERNVÄGAR OCH CANALER.

(Forts.)

Lake Michigan i Förenta Staterna är genom Mackinaw sundet förknäppt med Lake Huron och denna med Lake Superior genom St. Marielöden, hvilken i sitt lopp bildar en hel mängd forsar. Förbi dessa forsar på Förenta Staterna sida leder en kanal, känd under namn af St. Mary's Canal, öfver en mil lång, och som eger en sluss på 515 fots längd, 80 fots bredd och 180 fots stigning samt en annan af 80 fots längd, 100 fots bredd och 21 fots vatten. På den Canadiska sidan bygges en kanal, som kommer att utgöra  $\frac{3}{4}$  mil i längd, 152 fot i bredd samt segelbar för 20 fots djupgående fartyg. En af dessa slussar kommer att bli 900 fot lång, 60 fot bred samt minst 19 fot djup. Arbetet skall vara färdigt till den 1 juli 1894 och kommer att kosta omkring \$3,000,000.

De närvarande kanalerna voro öppnade för sjöfart 233 dagar år 1891 eller 21 dagar öfver den vanliga tiden, och trafikades under denna tid 11,214,333 tons fraktsgod, värderadt till \$135,117,277 samt under 1891 2,325,574 tons, värderadt till \$6,930,059. Antalet af fartyg för 1892 utgjorde 12,580, af hvilka 12,061 hade en dragkraft af 10,647,203 tons. Då genom Suez kanalen, som är öppen hela året om, trafikades under 1891 af

8,698,777 och 1892 blott 7,712,029 tons, kan man bilda sig en föreställning om den oerhörda trafik, som eger rum å Sault St. Marie kanalen. 1855, samma år som kanalen blef färdig, transporterades å densamma 106,296 tons och 4,270 passagerare.

1865 409,062 tons, 19,777 passagerare;  
1875 1,259,534 " 19,685 "  
1885 3,035,937 " 36,147 "  
1892 10,647,203 " 25,869 "

Utom denna kanal märkes vidare till St. Lawrence systemet Welland kanalen, från Port Colborne vid Lake Erie till Port Dolhousie vid Lake Ontario, 26 $\frac{1}{2}$  mil i längd med 26 slussar och en total stigning af 326 $\frac{1}{2}$  fot; St. Lawrence floden; derefter Galops,  $\frac{7}{8}$  mil i längd med tre slussar och en stigning af 15 $\frac{1}{2}$  fot; vidare Rapid Plat, 4 mil i längd med två slussar och en stigning af 11 $\frac{1}{2}$  fot; Farran's Point,  $\frac{3}{4}$  mil lång och med en sluss och en stigning af 4 fot; Cornwall 12 $\frac{1}{2}$  mil i längd med sex slussar och en stigning af 48 fot; Beauharnois 11 $\frac{1}{2}$  mil i längd med nio slussar och en stigning af 82 $\frac{1}{2}$  fot samt Lachine kanalen  $\frac{8}{10}$  mil i längd med tem slussar och en stigning af 45 fot.

Skiljeleden på höjden af Lake Superior och tidvattnet är omkring 600 fot. Summan af slussarne är 53. Den totala längden af kanalerna är 70 $\frac{1}{2}$  mil och den höjd, hvar till man kommer genom slussarne är 53 $\frac{1}{2}$  fot. Dtt största kanal-djupet är 19 fot, hvilket djup doek f. n. endast finnes i Welland kanalen. De andra kanalerna hafva blott ett djup af 9 fot, men anordningar äro gjorda i ändamål att göra äfven dessa 14 fot djupa, och väntas detta arbete vara fullbordadt under loppet af två eller tre år.

### CANADA NYHETER.

BRANDON. Ynglingen Hill dömdes den 20 dennes att hängas den 15 januari för mordet å farmaren Greaves.

FORT SASKATCHEWAN. Ett stycke jord, tagit från det nya kolfältet vid Fort Saskatchewan, Alberta, såges vara af alldeles samma beskaffenhet som det i Syd Afrika, i hvilken diamanter blifvit funna. Och hvad mera är, en sten af lysande färg, mycket lik diamanter, har blifvit funnen och kommer att i dagarne analyseras.

LETIBRIDGE. Arbetet vid kolgrufvorna är nu åter upptaget och går med full fart dag och natt. Öfver 1,000 tons upptages på dygnet.

MONTREAL. Fiera försök hafva gjorts att urspara Canada Pacific tåget mellan Montreal och Quebec. Det tros, att det är någon person, som har en riktig mant att urspara tåg, som är upphofsmannen.

OTTAWA. I Canadas statsfängelser finnes f. n. 1,160 män och 34 qvinnor, nämligen i statsfängelset i Kingston 448 män och 33 qvinnor, St. Vincent de Paul 374 män, Dorchester 177 män och 1 qvinna, Manitoba 71 män och i British Columbia 90 män. En minskning i total antalet af 34 mot i fjol.

Riksdagsmannaval försiggår härstädes den 14 dec.

Jordskalf förmärktes i Quebec, Montreal och Ottawa kl. 11.45 f. m. och varade 5—17 sekunder.

I Montreal rådde stor forskräckelse och flera hus voro nära att ramla.

TORONTO. Advokaten Christopher Robinson har för sina förtjänster i Behring hafvet, som nyligen afslutades, af Drottningen utnämmts till riddare, och Premier ministern Sir John Tompson har utnämmts till ledamot af "Imperial Privy Council", hvaraf ingen enda Canadiensare förut är medlem.

RICHMOND, Q. Tidigt på morgonen den 18 dennes blef postkontoret i Upperrichmond uppbrutet och kassaskåpet sprängdt med dynamit. \$1,000 i frimärken och pennningar blefvo tjufvarnes byte.

VANCOUVER, B. C. För unga mäns kristliga förening, Y. M. C. A., byggnadsfond härstädes, insamlades under loppet af en vecka \$10,000.

VIRIDEN. Öfver 1,500 tons hö blefvo härmed dagen lägnarna rof på mil ifrån staden.

WINNIPEG. En drucken isländare blef i förra veckan tillvaratagen af polisen, och då hans flickor undersöktes, fanns deri ett ordensstecken, att han tillhörde en nykterhetsförening.

— Canadas stora ost, som tog 1sta priset på världsutställningen i Chicago, af f. n. i Montreal och kommer inom få dagar att skeppas till England.

— Hvetepriset har i Duluth ytterligare sjunkit 2 cents och i Chicago, Minneapolis och New York 1 till  $\frac{1}{2}$  cents.

— Af årets hveteskörd ha redan omkring 3,272,000 bushels torgförts i Manitoba och Nord-Western. Öfverhufvudtaget torgföras omkring 140,000 bushels i veckan.

— Nuvarande borgmästare Taylor har antagit kandidaturen som Winnipegs borgmästare (mayor) för 1894 och det antages, att han blir enhälligt omvald.

— Ett två veckors gammalt flickbarn fann kyrkvaktaren i katolska kyrkan "Immaculate Conception" efter gudstjenstens slut förliden fredag. Barnet låg på ett bord i sakristian inlindadt i en sjal. Intet spår af föräldrarna har kunnat upptäckas.

— Frälsningsarmén kommer i år att hafva sin försöksvecka från den 25 november till den 2 december och väntas att densamma skall inbringa mera än något föregående år. Endast i Canada inbragtes under försöksveckan

1888	\$2,828.93
1889	5,993.16
1891	12,256.18
1892	15,080.55

Som behöfvon i år äro större än någonsin, är ock en större inkomst påkallad.

— Tacksägelsedagen den 23 d:s höll "Grace church" sin skördefest. Festen började kl. 8, men redan vid sju-tiden var kyrkan till trängsel fylld. En mängd sångstycken och deklamationer utfördes mycket förtjenstfullt af den högtidsklädda barnskaran och stormande bifall hos publiken, hvilken uppgick till omkring 2,400 personer. Dei hela vittnade både om god smak och öfning.

Summa dag bespades ett större antal äldre och yngre personer af

allehanda folkslag uti "All people mission house".

— Efterslangar till valet. Redaktören för Winnipegs tidningen "Tribune", R. L. Richardson, har blifvit instånd till rätten för det han fält yttranden om riksdagsmannen A. W. Ross, hvilka den senare anser förrärande.

— Mr Henry Fr., f. d. Land-Commissioner för Manitoba-Nord-Western jernvägen, nämnes som kandidat till stadsfullmäktigt för ward 5 här i staden.

— Hr Axel von Holstein-Rathen lemnade i lördags Winnipeg på resa till Danmark. Under de senare sex åren har Herr Holstein varit farmare i Nya Stockholm och nu ämnar han under sin vistelse i Danmark för jordbrukare framhålla Canadas åkerbruksförhållanden m. m.

— Musikdirektör och Fru Hennesbergs lilla dotter afled i onsdags efter en längre tids sjukdom i en ålder af sex månader.

— Uti den nyligen utkomna statistiken 1891 öfver Canada förekomma en mängd märkliga upplysningar rörande folkmängden etc. Bland Canadas 4,833,239 människor äro 848 öfver 95 år gamla, 796,000 män och 791,000 qvinnor äro gifta, hvaraf 4 män och 27 qvinnor äro under 15 år; der finnes vidare 62,000 enklingar o. 129,000 änkor, och af de sistnämde äro 3 under 15 år; Canada har vidare 3,368 blinda personer, deraf 56 på Manitoba; 4,819 döfstumma, deraf 102 på Manitoba; 13,355 svagsinta, deraf 196 på Manitoba; under förlidet census år afledo i Winnipeg 298, i Manitoba 1,580 och i hela Canada 67,688 personer, deraf 35,843 män och 32,454 qvinnor; af Canadas befolkning kunna 3,176,667 läsa och skriva, 207,126 kunna endast läsa och 1,394,045 kunna hvarken läsa eller skriva, deraf af de sistnämde i Manitoba 38,967; Canada har 10,480 kyrkor, deraf i Manitoba 291; 3,339 kyrkor äro Methodist, 1,786 katolska, 1,764 presbyterians, 1,672 engelska statskyrkan, 1,268 baptist, 140 lutherska, 124 congregational o. s. v.; i Canada finnes vidare 124 sjukhus med 4,781 patienter; 41 barnhem med 3,827 barn; 17 därhus med 7,029 patienter; 112 universitet och högskolor med 8,168 studenter; 158 fängelser och korrekptionsinrättningar med 4,424 invånare.

Bland yrkena kommer farmarne främst 408,738; farmaresöner 240,768 och farmarbetare 76,839, då deremot fiskare utgöra endast 27,079, skogs- och bräddarbetare 12,319 samt grufarbetare 13,417 män. Bland handtverkare må nämnas 17,957 smeder, 5,161 bagare, 15,861 skomakare, 3,138 tegelslagare, 3,733 byggmästare, 7,288 slagtare, smör- och ostfabrikanter 1,801, möbelsnickare 4,294, timmermän 45,229, vagnmakare 6,822, urmakare 1,312, typografer 6,095, sockerbagare 1,499, kopparslagare 3,420, väfvere 6,053, klädesömmerskor 32,217, sadelmakare 3,647, jern- och stålarbetare 2,804, garfvare och läderarbetare 3,593, maskinister 9,100, fabriksarbetare 6,163, marmor- och stenhuggare 3,585, murare 10,374, gjutare 4,070, kvarnarbetare 4,070, modister 3,456, målare 1,312, skeppsbyggare 4,433, skrämmare 14,517, tennismeder 4,740, arbetare 3,026 o. s. v.



## SKANDINAVISKE CANADIENSAREN

(SCANDINAVIAN CANADIAN).

Utgives hvarje Torsdag i Winnipeg,  
Manitoba, Canada.

Den första och enda Skandinaviska  
veckotidning i hela Canada.

### Prenumerationsafgiften.

som bör erläggas i förskott, år i Canada  
och Föränta Staterna:

Ett år (postporto inberäknadt) \$1.50  
Halft år do. do. \$0.75  
Tre månader do. do. \$0.40  
Lösnummer 5 cents.

Till Skandinaviska länderna kostar tid-  
ningen, postporto inberäknadt,  
Ett år \$2.00  
Halft år \$1.00

Korrespondenser och meddelan-  
den, som äro af allmänt intresse,  
emottagas med tacksamhet.

Agenter för Skandinaviska Cana-  
diensaren önskas öfverallt och  
på alla platser i Amerika, der  
våra landsmän finnas.

### Penningar och bref böra sän- das till

EMANUEL ÖHLEN, Manager,  
SKANDINAVISKE CANADIENSAREN  
P. O. Box 642,  
Winnipeg, Manitoba,  
Canada.

### EMANUEL ÖHLEN, Redaktör, 181 Rupert st. East, Winnipeg.

## RUSDRYCKER BLAND OCIVI- LISERADE FOLK.

En af de största skamfläckar  
bland nutidens civiliserade folk är  
utan tvifvel rusdryckshandlingen.  
Och de män, som förtjena  
pengar på denna fruktansvärda  
handelsvara, synas ej sky några  
medel för att vinna sitt mål. Vi  
tänka nu särskildt på de civiliserade,  
ja de s. k. kristna folkens affärsmän  
och affärs bolags framfart i  
detta afsedde bland de ociviliserade  
folken.

Ett af exemplen har på lennas i  
ett bref, som dr Henrik Blessing,  
läkare och botanist ombord  
på Nansens nordpols fartyg. Fram,  
skrifvit rörande ryska affärsmäns  
handlingsätt mot samojederna.  
Han berättar följande:

"Vi uppnådde Vardo den 19 juli,  
en dag senare än beräknadt var  
Den 22 augusti begärde vi några  
samojeder att få till hjälp vid kol-  
nidgen m. m., men vi kunde ej få  
några. De voro allesammans död-  
fulla. Här hafva vi åter ett verk  
af ryssarne. Först sälja de sprit-  
varor till dem — men hvilka sprit-  
varor sedan? — till orimligt högt  
pris, och sedan "göra de handel" i  
pelsverk, när dessa stackars na-  
turbarn äro dödfulla! Samoje-  
derna likna nämligen många andra  
vildar; de gifva allt hvad de ha  
för att få rusdrycker; och ryssarne  
äro nog barmhertiga att förse dem  
tills de äro ohjelpligt öfverlastade  
och sedan lura de af dem deras surt  
förvärfade skinn. Om nåtternä  
under vakterna kunna vi höra de-  
ras larm och skrän. De illistiga  
ryssarne dricka endast helt litet  
de bevaka sitt byte och laga, att ej  
något mord begås under orgierna  
ty sådant hör ej till pjesen."

Man kan knappast tänka sig ett  
mera hårdhertadt tillvägagående.  
Och dock är det sannolikt att dok-  
torn ej kunnat beskrifva alla de  
följder, rusdrycken åstadkommer  
bland såväl köpare som säljare.  
Knappast något kan såsom rus-  
dryckshandeln och rusdrycksför-  
brukningen göra människorna sam-  
vetslösa. Men kanske någon me-  
nar att exemplet ej är så bra valdt  
om ryssarne och samojederna? Val  
an. Se här ett annat.

De kristna sända missionärer till  
Afrika. Dessa missionärer bana  
väg för civilisation, som t. ex. fallet  
var med Livingstone. Straxt der-  
på komma dessa olyckliga rus-  
drycksintressenter och förstöras-  
missionsfältet på det mest häpnads-  
väckande sätt. Det händer och nu ej  
har så sällan, att samma ångare, som  
besöka från ett s. k. kalladt kristet land  
och för en missionär till Kongo, afven  
ombord tusentals kannor bran-

vin åt de svarte. Detta onda är  
vårre än trots något annat, som  
missionären möter på många plat-  
ser i hednaverlden. En del byars  
invånare äro så förstånd af rus-  
drycker, att det snart sagt är omöj-  
ligt att som missionär kunna ut-  
rätta något bland dem för evangeli-  
sak. Att få in rusdrycker bland  
folket synes vara ett af satans bä-  
sta medel att få behålla detta folk  
i synder och laster.

En engelsk missionär i Matadi i  
nedre Kongo skrifver om rusdrycks  
handlingen der följande till en  
engelsk tidning:

"Infodningarna rundt hitomkring  
äro fullkomligt förstörda och de-  
moraliserade genom rusdrycker."

Det är tusen gånger bättre att  
lämna folket i sin ursprungliga bar-  
barism än att bland det införa en  
s. k. civilisation, som är smittad af  
en förfärlig, som rusdryckerna  
åstadkomma. Folket är otvivel-  
aktigt mer mottagligt för evange-  
lium i sitt forna tillstånd än i det  
senare."

Missionären säger vidare:  
"Hvad vi behöfva är en lag, som  
förbjuder införandet af detta död-  
bringande gift till Kongo eller Cen-  
tral Afrika. Gud gifve, att Eng-  
land i någon mån måtte uppväckas  
att agitera här för, så att dess hän-  
der i det afsedde må bli rena! Nu  
äro de det icke."

Men det är ej blott England, som  
behöfver viltaga åtgärder härvid-  
lag för att i någon mån attvå de  
blodskulder, som det genom rus-  
dryckshandlingen ådragit sig i  
hednaland. Till och med Sverige  
kan inrangeras bland land, som bi-  
dragit till rusdryckselandet i Af-  
rika. Må vårt och andra civilise-  
rade folk snarligen vakna upp från  
det onda, som man genom rus-  
dryckshandeln åstadkommit både  
inom eget land såväl som bland  
medmänniskor i en del andra land.  
Vår lösen i detta fall bör vara:  
Bort med rusdryckerna!"

### ETT HAF AF BIER.

En oerhörd kvantitet af bier för-  
brukas i Europa. Under de sista  
fem åren uppgår den till 3,105 mil-  
lioner gallons. På Tyskland kom-  
mer största förbrukningen eller  
1,071,066,105 gallons, af hvilka  
644,740,505 komma på norra Tysk-  
land, 344,880,305 på Bayern, 70,  
953,750 på Württemberg, 56,445,940  
på Baden och 17,083,305 på Elsass-  
Lothringen. På England kommer  
874,192,275 gallons, på Österrike-  
Ungern 308,889,675 på Frankrike  
225,000,000 på Danmark 49,185,000  
på Norge 38,304,990, på Ryssland  
65,892,870, Schweiz 26,694,495,  
på Spanien 23,062,500, på Turkiet  
3,150,000, på Italien 3,099,665, Ru-  
manien 2,225,000, Luxemburg och  
Serbien 2,092,500 gallons. Till  
detta haf af bier kommer ytterli-  
gare 850,680,815 gallons på Föränta  
Staterna, 36,528,940 på Australien  
samt 4,966,020 på Japan eller till-  
sammans 3,977,175,775 gallons.

### TVILLINGBRÖDERNA.

Berättelse af Jo. Jo.

### Gubbarne Groph.

Instämmer i hvad bror Phile be-  
hagade säga, tillade den förstfödde  
medan han tände en ny cigarr.

"Vi vilja visst inte byta lyckan  
med de der lojtnantsopparne."

"Rara gossar, snälla gossar!" hut-  
trade gubben Agathon och klappade  
ett kulrigit knä på vardera sidan  
om sina egna. Ack, om salig mam-  
ma Susanna hade fått leva och se  
så lycklig ni gör er gamla pappa."

Och gubben Agathon huttrade  
på nytt ett: rara, ra-a-a-ra gossar.  
Med uttrycket "hutra" mena vi  
dessa af en stegrad sinneseörelse  
frambringande läte, som låter rösten  
vibrera likt ståmann hos en fry-

sande. Men det är dampad värme  
som här lånar det egendomliga  
ljudet af frossan.

"Jag tror att vi låta vår sexa  
serveras demen i trädgården i en  
af berrarna, så ä vi ostoria och ha  
fri utsigt öfver Brunsviken till kull-  
båtarna och de nya små ångslupar-  
ne. Eller hur behaga mina unga  
vämmor?"

"Det är min kära pligt att ordna  
den saken, bästa pappa", replikerade  
de Phile med hela graviteten hos  
en person, som åtagit sig värd-  
skapet ansvar.

Och när kyparen nästa gång gick  
förbi, nickade bror Philemou, likt  
en kinesisk mandarin, åt den tecken  
lydande uppsaren, och pekade  
utan att spilla ett ord, på det kända  
ämnet, åt trädgården.

"I salupsalongen? frågade yng-  
lingen med förklädet."

"I berran näst intill", svarade  
värden för dagen lakoniskt.

De tre gubbarne tömde sina tu-  
tingar i botten, och skredo med em-  
bet-mannamässig värdighet ner  
mot det nya förfriskningsstället.  
När de passerade förbi lojtnants-  
gruppen, som icke kunde återhålla  
sin munterhet vid anblicken af den  
professionliga gåsmarschen genom  
trädgårdsgrunden, kastade envar  
af Gropharne på belackarna en blick  
uttryckande filosofens lugna förakt  
och öfver smädelas och grinet upp-  
höjda ståndpunkt.

När alla tre passerat det färdiga  
stället, vände fader Agathon sig  
högtydligt om o. deklamerade hög-  
lydligt till sin sistkommande ålsk-  
ling:

Hur lugut, hur luft, att finna i  
naturens sköte  
En plats, der inga narvar kunna  
stamma mote.

Och med detta citat af någon gam-  
mal skald tog kantern o. vasarid-  
gossar, jag erinar mig den prsiske  
filosofens ord: Den som blir vred  
den straffar sig sjelf för ett fel, som  
en annan begår."

Imellertid var gubbarne stilla  
lycka stord för en god stund, och  
deras samtal rörde sig under inta-  
gandet af sexan till en början upp-  
hörligen kring de obildade kri-  
garne, som af brest på yttre fiender  
eggas att vara retsamma mot fred-  
liga medborgare.

Den yttre betraktaren, som å-  
säg de spåsandes onphöriga artig-  
het, och denna uppmärksamhet på  
de öfriges önsknings, som nästan  
gränsande till en fullkomlig sjelf-  
förgättnhet, skulle imellertid fått  
nya anledning att tro de tre gub-  
barne vara nyss presenterade för  
hvarandra.

"Ordningsskärleken, punktlighe-  
ten" genomgick segrande alla prof-  
och de tre oskyljaktige riktigt täl-  
lade i ridderligt uppforesen.  
Men denna tafflan imobar ingen  
ansträngning den var en sådan  
från barndomen innött vara, att  
den inte kostade enskynt af möda.  
Bordsettiken kunde omöjligen  
ha varit strängare, om tre regerande  
drottningar sammanförs till en  
middagsspisning.

"Befaller kära far lite mera af  
de här delikata små köttbullarne  
eller måhända först en sardin?"  
Kanske får jag den äran att bred-  
pa en smörgås med lagom tjockt  
smör och tätt ute i kanterna, utan  
att det smetar fingrarna, så der som  
pappa vill ha det?"

"Som du vill, kära Prim. Jag  
benar under tiden ett par stekta  
strömmingar åt dig; jag vet att du  
afskyr benen."

"Befaller kära far bajerska ölet  
just nu, eller — eller — eller?"  
justade Phile småleende, "skulle  
det kanske smaka en liten half per-  
la förut öfvanpå inlagda ålen?"

"Ja, du, du ä mig en sådan fi-  
lur du, Phile! Du frågar alltid så  
att man blir alldeles svarlös, du  
Phile der!"

Sinlymsande mot Phile tömde  
farsgubben sin halfva lilla perla.

Det låg någonting af tre lekande  
och smekande barn i det naiva god-  
mod, som genomandades allt hvad  
de tre gubbarne uttryta till hvaran-  
dara. Det låg någonting rörande  
i detta lilla omhetsjoller, som ut-  
gjorde taffelmusiken under sexan,  
och som kom den lilla trion att fö-  
gata hela världen kring sig och  
att finna lifvets högsta fröjd inom  
den trånga ramen af sin lilla famil-  
jekrets.

Men denna hjertöpenhet sträck-  
te sig icke heller längre än till  
gränserna för denna krets, och ord-  
ningsinnet lade för öfrigt en sträng  
kapsen på den medfödda veckheten.  
De redbare och gulfruktige  
"gubbarne" som hade sina bestämda  
och alltid af dem upptagna bäck-  
platser i kyrkan, utöfvalde välgo-  
renheten så systematiskt, att den  
nästan gränsade till hjertlöshet.  
Om ett bettande barn kom på an-  
nan timme än den tillåtna, eller då  
dagens reglementerade förrad af  
brödkakor och sopp-polettet var  
uttomt, afvisades den lilla stack-  
arn med ett höfligt, men kyligt:

"Var så god och kom igen i morgon  
min lilla vän och på rätta timman  
hvarom upplysning meddelas i  
koket. I dag gifves här ingenting  
mera."

(Forts.)

### C. H. Robinson.

rekommenderar sig hos den Skan-  
dinaviska allmänheten med ett  
första klassens

### HYRKUSKVERK.

22 och 24 Jennina str., Winnipeg.  
Telefonförbindelse.

### Dr M. R. SIMPSON.

### LÄKARE.

456 Main street, Winnipeg.

Kontorstid 10—11 f. m.  
2—4 och 7—8. Telefonförbindelse.

### Tapetsering

och UPPSTOPNING af Möbler  
utføres fort och billigt. Gamla  
möbler se ut som nya efter behand-  
ling af

### J. R. MENSEN.

657 Mc William st. Winnipeg.

### J. H. Dawson,

570 MAIN STREET.

Fruktar, konfektyrer, ice cream  
och ostron. Middagar och snupper  
serveras.

### M. P. NORDIN,

### Svensk Skräddare.

Jag får härmed underrätta den  
ärade allmänheten om, att jag öpp-  
nat en

### Skrädderi-Affär

— 668 Main str., Winnipeg, —  
straxt invid C. P. R. stationen, och  
får jag anbefalla mig i landsmän-  
nes skrädder med allt hvad som  
till Skrädderi yrket hör. Första  
klassens arbete garanteras till billi-  
gaste priser. Gif mig en order på  
en god vinterkostym och Ni kom-  
mer ej att ångra det.

### Högaktningsfullt

### M. P. NORDIN.

### Skandinaviskt

### BOKBINDERI.

Sydöstra hörnet af Ross & Ellen st.  
— WINNIPEG. —

### A. THORVARDSON.

### JULI JULI!

Helsing från Gamla Sverige!  
För \$0.50 kan Ni vid jultiden er-  
hålla ett ex. af Sveriges STÖRSTA,  
FÖRÄNASTA JULTIDNINGAR, antingen  
Konstnärsklubbens "JUL"  
el. Publicistklub. "JULQVÄLLEN".

De äro skrifna och illustrerade af  
Sveriges största Skrifställare och  
Konstnärer. Öfriga i Svenska bok-  
marknaden forekommande alster  
anskaffas. Insänd requisition till  
K. FLEMMING,  
118 Notre Dame st., East Winnip.

## MANITOBA

### Den stora SÄD OCH KREATURS PRODUCERANDE PROVINSEN.

Har inom sina gränser rum för alla, — Manitoba gör stora framsteg  
som visas af att  
1890 voro besädda 1,082,794 acres, deraf hvete 736,058 acres  
1891 1,349,781 " 961,664 "

Tillökning 266,987 acres Tillökning 170,606 acres

Dessa siffror tala mera än ord och visa tydliga hvilka framsteg  
som gjorts. Ingen humbug utan solidt framåtskridande. Hästar, horn-  
boskap och får trivas utmärkt på de frodiga prärierna och blandadt  
åkerbruk och boskapskötsel är nu allmänt i bruk. Det finnes ännu

### FRITT LAND I MANITOBA.

JERNVÄGSLAND från \$3 till \$10 per acre. Tio års betalningstid.  
UPPÖDLADE FARMAR till salu eller att arrendera till låga priser och på  
goda betalningsvillkor.

NU ÄR RÄTTA TIDEN ATT SKAFFA SIG ETT HEM i denna framåtskridande  
Provinns. Folkmängden tillväxer årligen och landet stiger i värde. Ni  
finnar all öfver i Manitoba

Jernvägar, afsättningsorter, kyrkor och skolor, och nästan samma be-  
qvämligheter, som i gamla landet.

För vidare upplysningar, för senaste utkomna böcker, kartor m. m.  
som sändas fritt, tillskrif

### THOS. GREENWAY,

Minister för Åkerbruks Departementet,  
WINNIPEG, MANITOBA, CANADA.

### Hamburg-Amerikanska Paket-Aktiebolagets Canadiska Linie.

### TILL BIJETTÖPARE.

BIJETTÖPARE för resa från Europa till Amerika äro i allmän-  
het personer, som sjelfva gjort resan en eller flera gånger. De be-  
höfva därför icke erinras om det sakförhållandet, att för oerfarne  
resande och i synnerhet familjer, är det af största vikt att välja en  
route, hvar der förekommer minsta antalet omskiftnings- och till följd  
deraf minsta byderi och obehag för passagerarne.

"Hamburg-Amerikanska Paket-Aktiebolagets" nya Canadiska linie  
erbjuder dessa förelägar i en hittills öfverträffad grad.

HAMBURG är hufvudpunkten för resan från fastlandet och  
enär det ligger endast några få timmars resa från skandinaviska grän-  
sen, är det en ständigt förbindelse med tillhjälp af skandinaviska ång-  
re och jernvägar. Resgods kan inskrivas genomgående till Hamburg  
och när det der öfverlämnas i bolagets händer, erhålles ett qvittor der,  
hvarfor man ej behöfver frukta för någon förlust. Sjösas till myn-  
ningen af St. Lawrence-floden är flera hundra engelska mil kortare än  
till andra hamnar, och efter den vackra seglatsen uppfor denna flod  
till Montreal, landsätts passagerarne nycket närmare sin bestämmel-  
seort i Västern än med någon annan route.

De vid landstigningen i Föränta Staternas hamnar för emigran-  
terne förhandlarvarande och ständigt växande besvärligheter äro okän-  
da i Montreal, Canada. Passagerarne landsätts nära jernvägsstation-  
erna, och efter att hafva fått biljett och qvittomärke för resojulet,  
blifva de med första snalltåg befordrade till sin bestämmelseort  
och deras vännen blifva på telegrafisk väg underrättade om, hvilken  
tid de kunna väntas ankomma.

GENOMGÅNGSBILJETTER till lägsta priser, från alla platser i  
Skandinavien till alla platser i Canada, Manitoba, Nordvest Territoriet,  
Brittisk Columbia och Amerikas Föränta Stater.

Bland våra agenter i de skandinaviska länderna äro följande:  
Stockholm, just Brown, Skeppsbron 44  
Malmö, Oscarsgatan 79, Mart. Anderson  
Göteborg, Silkgatan 40, Mart. Andersson  
Bergen, ..... Caspar Dreyer  
Christiania, ..... M. R. Raffel  
Christiansand, ..... J. C. Svendsen  
Stavanger, ..... Ingvald M. Bowitz  
Ålborg, ..... N. C. Christensen  
Köpenhamn, Nyhavn 39, Vinsens Riber  
för alla öfriga upplysningar hänvände man sig till

HAMBURG-AMERICAN PACKET CO.

14 Place d'Armes Square, MONTREAL, CANADA.

### ROBERT KERR,

General Passenger Agent, WINNIPEG.

## Beaver Linien's Ångare.

FRÅN EUROPA TILL CANADA, MANITOBA, NORD WEST  
TERRITORIET OCH BRITTSK COLUMBIA.

Lake Ontario, Kapten H. Campbell, 5,000 tons.  
Lake Superior, Kapten Wm. Stewart, 5,000 tons.  
Lake Huron, Kapten F. Carey, 4,100 tons.  
Lake Winnipeg, Kapten C. F. Herriman, 3,300 tons.  
Lake Nepigon, Kapten W. H. Taylor, 2,300 tons.

Linien's Ångare afgå direkt hvarje vecka från Liverpool till Mon-  
treal, hvarifrån passagerarne befordras med de olika jernvägarne till  
alla platser i Canada, Manitoba och Nord West Territoriet och till  
Vestra Staterna. Ångarne äro byggda synnerligen starkt och med  
vattentäta skot samt äro bekvämt inredda. All möjlig omvårdnad  
lemnas fördräcks passagerarne samt serveras riklig och hälsosam föda.  
Läkare medföljer hvarje ångare och lemnas läkarehjelp såväl som me-  
dicin fritt till emigranter.

Passagerare landsätts i Montreal vid Kompaniets docka alldeles  
bredvid Canada Pacific Jernvägens Station och deras saker öfverflyt-  
tas utaf J. J. J.

Sofvagnar med all möjlig bekvämlighet äro anskaffade af Jern-  
vägs-Companiet och sakerna fortskaffas med samma tät passagerarne  
följa. Hvarje fullvuxen person får medhafva 300 engelska skålpund  
baggage. Resan öfver Montreal är utan motsägelse den bästa  
billigaste, kortaste och angenämate, emedan en stor del deraf  
tillryggalagges på den stilla och sköna St. Lawrence floden.  
Genomgångsbiljetter, till lägsta priser, från alla platser i Skandi-  
navien till alla platser i Canada, Manitoba, Nordvest Territoriet, Brit-  
isk Columbia och Amerikas Föränta Stater kunna, jemte alla möjliga  
upplysningar, erhållas hos hvar och en af undertecknade agenter.

Konsul J. Anderson, Aalesund. P. Th. Hüs, Arendal. Fr. W. Clausen  
Bergen. E. Wilhelm, Christiania. P. N. Reitan, Christiansund. C.  
F. C. Ullitz, Christiansand. Joachim Prahl, Köpenhamn. Th. Ar-  
bo Hoeg, Laurvig. Lars Anderson, Malmö. Michael Hallgren, Gö-  
teborg. Martin Anderson, Stockholm. A. S. Christensen, Skien. I.  
Gerh. Dahl, Trondhjem. M. Bowits, Stavanger.

### ROBERT KERR,

General Passenger Agent,  
Winnipeg.

### H. E. MURRAY,

GENERAL MANAGER,  
Montreal, Canada.

### Miss Clara Sundberg,

SVENSK SÖMMERSKA,  
583 Main str. u. st., Winnipeg  
All slags Klädesömmad utföres fort,  
väl och billigt.

### Skandinaviska Bageriet

587 5de Ave. N., Winnipeg  
G. P. Thordarson.



SVERIGE.

STOCKHOLM. Millionkräft emot svenska staten. Ett sådant lår ha uppställt på grund af ett lån, som Sverige 1634 fick af köpmannen i Lübeck, Jacob Krieves. Sjelfva uldfoten 1636, uppgjorde förmyndareregeringen sluträkning med Krieves enligt ett skuldebrev, som i original innehafves af godsägaren friherre Maximilian Cuno von der Kettenburg, hvilken nu genom vice häradsbörjning Axel Carlsson vill göra sina arfsanspråk gällande, liksom flere gånger förut skett men utan resultat. Den summa, hvarom krafvet rör sig är 68,500 riksdaler specie jemte 6 proc. årlig ränta (öfver 4 mill. kr.) från den 24 dec. 1636 till dess betalning sker. Baron von der Kettenburg har förklarar sig villig att underkasta sig såväl att skuldebrevet utsågas till beaktas till riksdaler banco, som ock att principen om återutbetalning af hans arfsanspråk tillämpas. Han förklarar sig sålunda förlikningsvis vilja åtnöja sig med ett belopp af 205,500 kr.

Konung Oskar om tonsättaren Gounod. Den store tonsättarens död har inspirerat konungen till följande lilla vackra dikt, som visar att svenske konungens lyra ännu ej mistat något af strängarnes valljud: "Nej, jag ej tolka kan, blott känna den ädla fröj, som din lyrik oss skänkt. I hjerteblod du doppat djupt din pennas blänk, och fångat tåren, som i ögat blänkt. Den smugit trostens ord bland synd och irring till samklang upplöst missjud och förvirring. De hatets dolk för kärleks fötter lagt och lifvets segrar ställt mot dödens magt."

Ett nytt riksdagsmannaval i huvudstaden synes forestå, ehuru Stockholmsvalet vunnit laga kraft. Aftonbladet antyder nämligen, att det nu skall beredas plats åt "den sjelfskrifne representanten i stockholmsbanken", hvarmed det värda bladet antagligen menar hr Hedin. Valmannen i hans gamla valkrets ha emellertid, som bekant, icke ansett honom sjelfskrifven, men det är väl någon annan valkrets, som erbjudes äran att återböda honom åt riksdagen. Det skall icke sakna intresse att se, hvem af de valde beordras att afgå till förmån för hr Hedin.

GEFLE. Oloflig jagt med giller och snaror utfövas i våra skogar i händelsevis stora utsträckning till stor skada för vår skogsfogel och våra harars bestånd skriver Gefleposten. Man kan göra sig en föreställning om vidden för denna olofliga jagts bedrifvande, då vi med dela, att ej mindre än 118 dylika snaror på en dag upphängades på Backs byamåns sky i Valbo socken, der jagträtten för närvarande är uttänderad. Men saken har äfven en annan sida, som ej får glömmas. En stackars fogel som händelsevis råkat fastna i en sådan dylik snara med en vingel eller ett ben och ej kan komma lös, får icke blott under plågor qvarsitta utan äfven i de flesta fall långsamt svalta ihjäl.

GÖTEBORG. I närheten af staden äfled för en tid sedan en af landets fornämsta industridkare, tysk till borden, som kom hit utan ett öre på fickan. Boupteckningen visar nu 2 1/2 million kr. För pressen kan detta så till vida ha intresse, som den äfvidne var en af de största annonsörer. Han visste nog, den skicklige adärsmanen, att amerikanska ha rätt, att ingen annonserat sig till ruin.

Antalet sjöfarande, som under året 1 oktober 1892 till 1 okt. 1893 besökt Göteborgs sjömanshem utgör 1927, och sammanlagda antalet dagar, för hvilka dessa påförts betalning, belöper sig till 10,718. Medelantalet af besökande per dag har sålunda varit 29 a 30. Af de besökande ha 1,697 varit svenskar och 230 utländingar.

HELSINGBORG. Den grotta eller underjordiska gång, hvilken upptäckts i en halv mil, som leder från Enebergsvägen till nya begravningsplatsen, har nu befunnits vara en längre löngång, som förmodligen byggd i sammanhang med de fornas fästningsverken. En yngling vid hvarvarande h. allm. läroverk genomvandrade gången för en tid sedan fram och åter i hela dess längd, 2,000 fot. Gången utmynnade på slutningen å apoteket Kärnans trädgård, der man visserligen haft kännedom om gången, men icke annat dess utsträckning. Gången är af manshöjd och utbyggen i sandstens och skifferlagren.

LUND. Döden — befriaren. Hand-G. A. Gren i Lund, hvilken råskade fara i ett kar med kokkottet vatten, har nu äfvidne till följd af de svåra brännskador, han erhöi.

SÖDERHAMN. 20 årig tystnad iakttag en i Mo boende hemmansägarens, som i dagarne äfvidne, berättar Söderhams Tidning. Hon träffades för omkring 50 år sedan af sinnessjukdom och var i början vildsin, så att hon måste föras till hospital. Efter en kort tids vistelse derstädes hemfördes hon åter lugn och stilla. Sitt sedan dess har hon med flit och omsorg fullgjort sina husliga åtgärderna. Endast en gång under de tjugo åren har hon uttalat några ord, och det var för att avvarja ett af hennes barn, barn skulle få sina fingrar föstörda i en spinrock.

SÖDERTELE. En 100 årig Enkan Brita Ers-lotter från Konungö i Västerns socken fylde den 24 okt. 100 år. Trots sin höga ålder befinnes sig gummian vid förtärlig hälsa.

UDDEVALLA. 1,700 gevär anlände till Uddevalla den 24 okt. för Bohusläns regimentsräkning.

VADSTENA. Dräpare för ett par galoscher. Natten till den 14 okt. — meddelas till Ö. C. — hölls ett dansgille hos ett stoffverk vid Borstad i närheten af Vadstena. Tillställningen varade fram på morgonen följande dag. En af deltagarna i gillet, drängen Lundqvist från Orlanda gick hem, och skotte (kl. var strax före 7 på f.m.) sina sysslor i stallet. Ögonblicket derefter kom en annan deltagare i nattens gille, drängen Axel Göranson från Piltorp, till stallet, der Lundqvist var, och fortsatte — som det antages — med den sistnämnde ett gräl, som de sines emellan haft under natten rörande ett par galoscher. Plötsligt hörde Lundqvist, tjänstekaurator, som befunno sig i det närbelägna fähuset, att L. ropade på hjälp. När de kommo in i stallet, låg Lundqvist der blödande med svåra knifugg, ett under högra armen och ett i magen; han afled nästan ögonblickligen.

Drängen Göranson hade tagit till flykten, men eftersattes af gårdens rättare och ett par drängar, hvilka snart upphunno honom och förde honom till örtens länsman, hvilken sedermera införpassat G. till läns-cellfängelset i Linköping.

VISBY. Ur djurens lif. En hemmansägare på södra Gotland hade sina hästar utsläppta på bete. Unvaltring på en upplöjd åker råkade den ena hästen komma för nära dikeskanten med den påföljd att han snart låg på ryggen i diket, oförnögen att sjelf kunna krafla sig upp igen, skriver Gotlands-Allchanda. Den andre hästen, som såg kamraterns nödställda belägenhet, skyndade i rask traf hem till gården. Der uppförde han sig mycket oroligt, gnuggade ångsligt samt sprang bort åt vägen till hagen, men återkom ännu oroligare. Slutligen började hästens egare ana, att ej alltsammans stol rätt till och följde med hästen. När de kommo till åkern, stannade hästen och gjorde sin husbonde uppmärksam på den nödställda kamraten, som låg kvar på samma ställe aldeles utmattad. Den uppmärksamma budbäraren gaf genom skarpa gnäggningar sin glädje tillkänna, när han åter såg sin kamrat på benen.

NORGE.

Norska valknepp. En i Norge resande vesternorrlandsk berättar i Hernösandsposten åtskilligt om förhållandena i vårt brödraland.

Om de "valkonster" man här använder kan man icke i Sverige göra sig en föreställning, skriver han bland annat. För att skaffa rösträtt åt en hel hop lösa personer och arbetare låter t. ex. valkonsterna i en stad hyra rum åt dem en tid före valet, der de uppgifvas drifva ett handverk och få då rösta. Å landet inköpes en liten bit värdelösjord åt en person, som genast arrenderar bort den åt en annan, så blifva två personer rösträttägare. Så är t. ex. i Ramsdalen, der vensterpartiet är förberskande, nästan hvarje man, som fylt 25 år, rösträttägare, huru fattig han än må vara, ty han är jordägare. Hvilket parti, som, när sådana medel användas, vinner de flesta rösterna, torde man lätt kunna föreställa sig.

En egenomlig böneskrift. Norska tidningar meddela följande roligt affattade böneskrift, som lemnas till konungen under hans senaste vistelse i Norge:

"Jag fattig enka, Karen Oisdotter, anropar härmed eders Majestät om den nåden, att han vilje fölla ett godt ord för min son Andreas hos vår snälla polismästare, som blef afskedad som polis-konstapel förra hösten på grund af drycken skap och fylleri. Vår snälla polismästare är nådig och god samt sträng och rättvis, men det är en annan sak med eders majestät, som kan gifva nåd, och som kan låta nåd gå för rätt. Gud välsigne majestätet. Hjelp mig i denna bön."

DANMARK.

Lefvande torsk från Island till Köpenhamn. På de senare åren har man försökt att skaffa sig mera vinstgivande afkastning af det tidtals ymniga fisket vid Island genom att transportera fiskerlevande till Köpenhamn; men först i år har det lyckats de två nybyggda fiskeskutarna "Prins Waldemar" och "Prinsessan Marie" att nå detta mål. Den 16 dennes ankom sålunda till Köpenhamn den första laddningen levande torsk och kabojs som fångats vid Island. Fiskerlen icke hafva lidit något af den långa sjöresan.

Franskt ondöme om Danmarks utrikespolitik. I ett nummer af franska tidningen "Le Figaro" läses en längre artikel, skildrande Köpenhamn under czarens besök i Danmark. I artikeln erkännes nödvändigheten af, att Danmark håller sig tillbaka, oakadt sina sympatier för Ryssland och Frankrike. Författaren erinrar om fabeln om dvergen, som lekte med jetten och dervid förlorade sina lemmar.

FINLAND.

Studentexamen. De skriftliga mogenhetsproff, som under sista veckan af september afledes vid en del demitterande läroverk, ha nu mera af studentexamensutskottet blifvit granskade och resultatet meddelat läroverken.

I sagda prof deltog enl. Hbl. inalles 59 skribenter (6 qvinliga) af hvilka de flesta senaste varit blifvit underkända i något eller några ämnen och nu voro befriade från att förnya prof i sådana ämnen, i hvilka de då godkändes. Sålunda är det af sagda 59 endast 11, som den gång skrefvo fullständigt i de fyra föreskrifna ämnen, 1 profvade i blott tre ämnen, 17 uti två och icke färre en 30 i ett enda ämne. Hela antalet presterade skrifproff är, såsom hvarf synes, 111 (31 i modersmålet, 28 i det andra inhemska språket, 28 i främmande språk och 24 i matematik). Af hela antalet profvande blefvo 6 eller omkring 10 proc. underkända nämligen 1 i modersmålet och det andra inh. språket, 2 endast i det andra inh. språket, 1 i tyska och 2 i matematik. I skrifvingarna del-

togo fem från realluceum i Tammerfors, af hvilka en blef ogillad och från Tavastehus lyceum en, som gillades.

Till muntligt förhör vid universitetet ega de i samtliga skrifproff godkända att anmäla sig lördagen 2 instundande december klockan 12 — Märkvärdig fruktsamhet. Tamp. Unt. berättar att i Vetterkulla i Eräjyrvägsdräng Viktor Johanssons hustru den 18 sistlidne februari skänkte sin man en dotter och öfverraskade honom änyo den 24 dennes med en son och en dotter. Om någon, kan den drängen skriva öfver "guds välsignelse, och en giffnild gemål."

Postsparbanken. Intill septembris månads utgång utgjorde antalet insättningar 12,988 till ett belopp af 251,767 mk och antalet uttagningar 5,239 till ett belopp af 393,695 mk 81 p. I fjöl stego insättningarna under motsvarande tid till 357,648 och uttagningarna till 445,985 mk. Från början af bankens verksamhet, 1887 t. o. m. sistlidne månad utgjorde insättningar belopp 3,895,857 mk och uttagningarnas 3,080,016 mk.

NORTHERN PACIFIC R. R.

The popular route to St. Paul, Minneapolis, and all points in the United States and Canada, also to the Kootenay Gold mine districts.

Pullman Palace vestibuled Sleeping Cars and Dining Cars on Express Trains daily to Toronto, Montreal and all points in Eastern Canada, via St. Paul and Chicago.

An opportunity passes to through the celebrated St. Clair Tunnel. Baggage is checked through in bond, and there is no customs examination.

OCEAN PASSAGES and Bert secured to and from Great Britain, Europe, China and Japan. All first-class steam ship lines are represented.

The great transcontinental route to the Pacific Coast.

Table with columns: North Bound, South Bound, Stations, Miles to Winnipeg.

MORRIS-BRANDON BRANCH. Table with columns: East Bound, West Bound, Stations, Miles to Winnipeg.

PORTAGE LA PRAIRIE BRANCH. Table with columns: East bound, West bound, Stations, Miles to Winnipeg.

All baggage checked through to destination without examination. For tickets and further information apply to any of the company's agents, or

CHAS. S. FEE, Gen. Passenger and Ticket Agent, St. Paul. H. SWINWOOD, General Agent, Winnipeg. H. J. BELCH, Ticket Agent, 486 Main St., Winnipeg.

WISCONSIN CENTRAL LINES

(Northern Pacific R. R. Co., Lessee.)

LATEST TIME CARD.

TWO THROUGH TRAINS DAILY. Table with columns: Leave, Arrive.

Tickets sold and baggage checked through to all points in the United States and Canada. Close connection in Chicago with all trains going east and south. For full information apply to your nearest ticket agent or JAR. C. POND, Gen. Pass and Ticket Agent, Milwaukee.

Carsley & Co. 344 Main Street, WINNIPEG.

Vårt tre års hyreskontrakt i 344 Main Street utgår den 1 nästkommande April, och som vi ej kunnat erhålla tillfredsställande vilkor för att förnya detsamma, måste vi ut försälja hela lagret före den sista Mars. Vår omsättning har stigit allt sedan vi började göra affärer i Winnipeg, och detta visar att vi försälja bästa slags varor till lägsta priser.

HOST & WINTER-VAROR

är rikhaltigt och vi hafva nu utsöktare varor än någon annan säsong.

För att snart kunna realisera lagret bjuda vi särskilda fördelar under nästkommande

TRE MÅNADER

eftersom vi måste slutförbjuda och utrymna platsen. Alla varor äro märkta med lägsta kontanta priser

Kappor och Koftor

i staden att välja på.

Gardiner, Strumpor, Oljemattor,

TÄCKEN, LINNEVÄFNADER, VÄFNADER, UNDERKLÄDNADER samt

Herr - Artiklar.

Extra fördelar erbjudas i hvarje branch, ity att lagret ovilkorligen måste utförsäljas till lägsta möjliga priser innan hyrestiden utgår.

OBS! ARTHUR WALKER är vårt svenska biträde.

CARSLEY & CO.

344 Main Street, Winnipeg



HOMESTEAD LAG. Alla med jemna nummer betecknade sektioner af Regeringsland i Manitoba eller Nordvest Territorierna (undantagandes 8 och 26), som icke redan blifvit upptagna eller bestända till bränslotter åt nybyggarna eller för andra ändamål, kunna upptagas af en hvar person eller hufvud för familj äfvenså af öf gift manlig person, fyld 18 år. Hvar och en får en quart sektion af mer eller mindre 160 acres eller 128 sv. tunnland.

INSKRIFNINGEN kan göras personligen på närmast landkontor, till hvilket landet, som man önskar upptaga, är beläget, eller, om nybyggaren så föredrager, må han efter ansökan till antingen Inrikes Ministern i Ottawa eller Regeringens Land Commissionär Winnipeg befullmäktiga någon person, att i hans namn förrätta inskrifningen. Dervid erläggas ett afgift af 10 dollars (omkring 37 kronor). Skulle landet förut varit upptaget och öfvergifvits, så erlägges ytterligare en afgift af 10 dollars för inspektions och cancelleringsafgifter.

SKYLDIGHETERNA kunna enligt nu gällande homesteadlag, fullgöras på trenne sätt och är nybyggaren skyldig att vid inskrifningen upplysa, under hvilket af följande nedanstående vilkor han önskar ölla sin farm:

1. Tre års odling och bosättning under hvilken tid nybyggaren icke må vara frånvarande längre än 6 månader något år, vid förlust af sin rättighet till landet.

2. Bosättning under 2 år och 3 månaders tid hvarsomhelst inom 2 mil från Homesteads quart sektion och sedermera tre månader strax före ansökan om fastebref i ett ändamålsenligt hus å landet. Under detta vilkor måste 10 acres plöjas första året efter inskrifningen; ytterligare 15 det andra året och ytterligare 15 det tredje; 10 acres måste vara besädda det andra året och 25 det tredje.

3. Fem års systemet gifver nybyggaren rätt, att under de två första åren bo hvar som helst (han måste likvisst fullfölja sin inskrifning genom att begynna odling af landet inom sex månader från inskrifningsdatum) men plöje första året 5 acres, besä dessa det följande och då ytterligare plöja 10 samt uppföra ett beboeligt hus. Nybyggaren måste efter två år från inskrifnings-datum begynna permanent bosättning å "homestead" samt bebo och odla sitt land under minst 6 månader hvarje af de följande tre åren.

ANSÖKAN OM FASTEBREF kan göras hos närmaste landagent eller hos hvem som helst homesteadinspektör. Sex månaders notis måste skriftligen insändas till Regeringens Land Commissionär, om nybyggarens önskan att ingifva ansökan om faste bref. När ansökan om fastebref inlemnas, betalas en afgift af \$5.00.

UNDERRÄTTELSER erhålla nyvankomna emigranter vid hvarje Dominion Lands Kontor i Manitoba eller Nordvest Territorierna angående de land, som äro öppna för nybyggen, och lemna dervarande tjänstemän kostnadsfritt råd och anvisning å passande land.

ETT ANDRA HOMESTEAD kan erhållas af hvar och en, hvilken antingen utbekommit fastebref på sitt första homestead eller af Regeringens Land Commissionär fått rekommendation till fastebref, på eller före den andra juni 1899.

Fullständiga underrättelser angående land-, timmer-, kol- och mineralagerne, såväl kopior af dessa lagar som också om Regeringens land i om Jernbanebältet i British Columbia, erhållas efter ansökan till Sekretären för Inrikes Departementet, Ottawa, Regeringens Land Commissionär, Winnipeg, Manitoba, eller hos en hvar af Regeringens Land Agenter i Manitoba och Nord West Territorierna.

A. M. BURGESS, Vice Inrikes Minister.

"Marriage Licenses."

Giftermässaletter utfärdas under regeringens sigill af EMANUEL ÖHLÉN, 181 Rupert str. east, WINNIPEG.

PRENUMERERA PÅ

SKANDINAVISKE CANADIENSER



**ALLMANNA NYHETER.**

**SCANDINAVIA** den 24 nov. 1893. Bore har gjort påhelsing i kolonien och knänt efter sig ett fyra tum tjockt snötäck.

Danske pastorn Möller har för andra gången besökt oss. Andamålet med hans besök har varit och är att försöka stifta en "dansk-folkekirke-menighed". Denna menighet skulle arbeta gemensamt i förening med en frimurareförening som inom kort skulle komma till stånd här. Medlemmarne i denna menighet skulle förbinda sig att kvarstå i minst fem (5) år. En komité på fem medlemmar tillsettes för att arbeta för sakens framgång och för att få så många medlemmar som möjligt. Huruvida han och de komma att lyckas uti detta sitt företag, är oss ännu obekant, med vi frukta dock, att framgången icke kommer att blifva så synnerligen stor. Så långt vi kunna förstå, så är hufvudsyftet med detta arbete, att splittra och sönderrifva det som fört ut sammanfogadt och uppbyggdt. Dessutom vill presten införa ny tidräkning.

Den 22 dennes var council-mötet, det sista för i år, efter den nuvarande styrelsen; såvida ej samma styrelse blir invald igen. Scandinavia utgör två tredjedelar af Clanwilliam municipality hvad storleken beträffar, men bland styrelsemedlemmarne representeras vi endast af en tredjedel för närvarande. Den 5 nästkommande december blir nominationen eller insättande af kandidater för nästa års styrelse, och vilja vi uppmana landsmännen att insätta de bästa män vi ha såsom sådana.

Den 19 december är electionen ell valdagen och vi uppmana koloniens samtliga inbyggare på det enträgnaste, att icke låta en enda röst gå förlorad, utan se till, att de insatta kandidaterna också blifva invalda.

**WINNIPEG.** Farmaren Wilhelm Söderberg, som afreste härifrån i tisdags förra veckan på resa till gamla landet, fick under resan på tåget till Montreal den tokiga idén i sin skalle, att hans medpassagerare ville skjuta honom och sedan röfva honom på hans reskassa. Han hoppade af tåget imman han kom till Montreal och flydde till skogs samt skref till Winnipeg om, att han var förförd och begärde hjälp. Telegram sändes genast från Winnipeg till Montreal med förfrågan och dagen efter kom det lugnande svaret, att han sent omsider anländt till Montreal, men för sent att antrada resan med ångaren Vancouver, med hvilken han hade biljetten, men afreste han i stället med Beaver Liniens ångare Lake Ontario till Liverpool.

Den dansk-norske ev. lutherska församlingen härstädes kallas till församlingsmöte nästa fredag den 11 nästkommande dec. kl. 8 e. m. å "all peoples mission house", mitt emot C. P. R. stationen.

Vedhandlaren J. A. Swanson har en längre tid varit ganska illa sjuk.

Till Jemtland i Sverige afreste förliden lördag postmastaren i Nya Stockholm Nils Johanson, som ej besökt sin fädernebygd, sedan han lennade densamma för öfver tio år sedan samt ämnar återvända till våren. Hans ärend i gamla landet är Ström, Jemtland.

Hr J. E. Forslund, C. P. R:s skandinaviska agent, har rest till Edmonton och blir borta omkring 14 dagar.

Arbete för alla. Agenter tilljudas \$50 på 30 dagars tid. \$150.00 inkomst under fyra veckor eller ingen betaltning. Sänd frimärke för provver till Dr Shoop, No 291 Racine, Wis.

En gammal Winnipegsbo, Hr H. C. Wahlberg har i da garne gåstat vår stad och helst på bekanta och vänner. Efter omkring ett års vistelse i Winnipeg reste han till

kusten och etablerade sig kort därefter som fastighetsmäklare, real estate agent, i Seattle, Washington. Under Seattle's "boom" tjänade Hr Wahlberg stora pengar och är nu rangerad karl. Hr W. som för närvarande befinner sig på resa till Ottawa, Montreal och New York, är med sin familj fortfarande bosatt i Seattle, inväntande de goda tidernas återkomst.

Skandinaviska nykterhetsmötet-sistlidne måndagsafton var talrikt besökt. Sedan ordföranden C. O. Hofstrand öppnat mötet, uppträdde såsom talare hr O. Berglund och A. Hallonqvist och som deklamatorer Ch. Bruhn och N. O. Noland. Föreläsaren Petrea Lind och Augusta Larsson samt hr Vorman, Erikson och Eliason bjödo på sång och gitarrmusik. Särskildt glädjande var det, att se så många af de danske vännerna närvara, och är det vår öfvertygelse, att den dag, som de tre skandinaviska folken förenas till en gemensam kamp mot dryckenskapen, skall förvisso än en gång deras gamla vikingamed träda i dagen till att bekämpa våra landsmäns här i Winnipeg största fiende till timlig salighet.

Söker Ni arbete? Gynsamt tillfälle för Skandinaviska män och kvinnor, som önska lönande sysselsättning. \$75-100 pr månad garanteras. Skrif till Dr Shoop, No 213 Racine, Wis.

**FRUKOSTIGT ÅRBUD.**

Hvar och en älskare af god och nyttig läsning bör passa på det gynliga tillfälle, som erbjudes denna tidsningsläsekrets. Se här:

1. KRISTEN OCH KRISTINNAS RESA (bokläspris \$2.50), illustrerad och praktfull med 572 sidor af godt papper, stor och ren stil, bunden i fint klotband erhålles tillsammans med Skandinaviska Canadiensaren för ett år för endast \$2.50.



2. Boken JORD, HAF OCH HIMMEL bunden i fint klotband, innehåller 810 sidor med 329 illustrationer och utgör en fullständig milande skildring af allt underbart på jorden, i hafvet och på firmamentet, skriven i en kristlig anda af Teologie Doktor Henry Davenport Northrup. Bokläsriset är \$2.75 och för detta pris länna vi boken jemte Skandinaviska Canadiensaren för ett år.



**Billiga tidningar!** SKANDINAVISKE CANADIENSAREN jemte "Montreal Daily Witness" för \$3.50 pr år; jemte "Weekly Witness" för \$2 pr år; jemte "Northern Messenger" för \$1.70 pr år, och alla nya prenumeranter erhålla tidningarna fritt till detta års slut.

**Dr. Nelson,** CORNER WASHINGTON AND THIRD AVES SOUTH, MINNEAPOLIS, MINN.

Efter 25 års Sjukhus- och Privatpraktik är jag i sålndt att garantera fullständig bot af kroniska och giftiga sjukdomar bladet, halsen, njurarna, blåsan och angrepsande organ.

**Katarrh.** - Det är ett erkänt faktum, bevisadt genom observationer, att tuberkler i lungorna hafva blifvit bota genom naturliga orsaker. Har mycket naturligare är det att katarrh och blödande lungor kan bota genom klok och vetenskaplig behandling. Dr. Nelsons är så öfvertygad om resultatet af hans nya behandlingsmetod, att han erbjuder FRIA FÖRSÖK!

**Nervös,** kroppslig och organisk svaghet, onds aningar och svaghet kraftutövning, förtidigt förfall och brist på speltföretande, dåligt minne, hjerteslagningar, ånnet, ångest, skakor för ÖGONEN, ringning för ÖRONEN, KATARRH, blödande LUNGSÖT och hvarje slags oförmogenhet, som förtitrat lifvet för såväl unga som gamla, bota hastigt och för alltid.

**Blod- och Hudsjukdomar** af skakad karakter, syphilis, hvars följder äro så rymsvårda, utrotas fullständigt ur systemet utan besvärande af quackadivres.

Skrofler, Rosen, Finnar, Blioder, Utslag, värk i hufvud och ben, Ondt i Halsen, Munnen och Tunjan, Körtelsvulster och Sårader i Halsen, Rheumatism, o. s. v. bota afven i sådana fall, som anses för hopplösa. - Strikur och Sten i Urinblåsan bota utan smärta eller bruk af knif.

**FRITT!** En af Dr. Nelsons utmärkta böcker, "Fakta för de lidande" (for män) eller "Fornufliga råd" (for enhvar) jemte symptomlistor, hvarigenom patienten kan själf beskrifva och fatta sin sjukdom och genom hvilken ett personligt besök i många fall undvikas, sandes fritt till hvar och en som insänder sitt namn och tydlig adress jemte 4 cents i frimärken.

**BILLIG LIFFORSÅKRING!!!**  
Mycket billigare än något annat bolag. Tio års fördelnings system.  
**Mutual Reserve Fund Life Ass'n**  
i NEW YORK.

Tillgångar öfver \$5,000,000. Reserv fonden öfver \$3,000,000. Deponerade hos regeringen öfver \$500,000. Under år 1891 utfärdades försäkringar för mera än femtio millioner Dollars och under samma år utbetalades för dödsfall \$2,289,000. Årspremien för \$1000.00 ställer sig följande.

Ålder 25 år .....	\$13.80	Ålder 40 år .....	\$16.20
" 30 " .....	\$14.22	" 45 " .....	\$17.94
" 35 " .....	\$14.94	" 50 " .....	\$21.36

Hvarföre betala mer än dubbelt i ett annat bolag, när Ni kan få den så billigt i Mutual Reserve? Reservfondens på hvarje police tillsammans med all inkomst från förfälna poliser o. s. v. fränräknas premium efter 10 års tid, hvilket beräknas förminskas densamma till omkring 1/2 och utdelning gifves hvarje år därefter till dess återstoden är betald, hvilken beräknas vara gjord inom 15 år.

För vidare upplysningar, cirkulär etc., på Svenska och Danska hänvänd Eder till.  
A. R. McNICOLL, General Direktör för Nord Vestern Canada, eller till EMANUEL ÖHLÉN, Skandinavisk General Agent för Manitoba, Nord Vstra Territoriet och British Columbia.  
Kontor: 181 Rupert str. Winnipeg. - Agenter antagas.

SKANDINAVISKA MISSIONSKYRKAN.  
No. 286 CATHERINE ST., WINNIPEG.  
Gudstjänst Söndagar kl. 11 f. m. och 7 e. m. Torsdagar kl. 8 e. m.  
-Församlingens sammanträder första tisdagen i hvarjemånad kl. 8 e. m.

SVENSKA EV.-LUTHERSKA MISSIONSKYRKAN.  
Hörnet af 9de Aven. och 7de Str.  
Gudstjänst hvarje söndag kl. half 11 f. m. och kl. half 8 e. m. Söndagskola kl. 3 e. m. Veckopredikan hvarje onsdags qväll kl. 8.  
S. UDÉN, Församlingens Pastor.  
Bostad 6te Ave N. 420 (McWilliam St).

SKANDINAVISKA LÄSRUMMET.  
All peoples Missionshuset, mitt emot Canada Pacific jernvägens station, hålles öppet för Skandinaviska hvarje ONSDAGS- och FREDAGS-afton mellan kl. 8-110. Tidningar från Sverige, Norge, Danmark, Finland, Förenta Staterna och Canada tillhandahålles fritt.

WINNIPEGS TORGPRISER:

Hvete, per bush.....	\$0.43-0.46
Hafre do .....	0.00-0.28
Korn do .....	0.30-0.32
Mjöl, patents, 100 lbs. 2.00	
do, strong bakers " 0.00-1.50	
do, XXXX " 0.00-0.80	
do, superfine " 0.50-0.75	
Smör, rullar, per lb. 0.25-0.30	
dr. packadt, " 0.20-0.21	
Ägg, per dussin " 0.00-0.30	
Potatis pr bu. 0.30-0.40	
Hafremjöl, per sack. 0.00-2.70	
Hö, löst, per ton " 4.50-5.00	
do, pressadt, per ton. 5.50-6.00	
Kli, per ton.....	9.00-10.00
Ved, tamrac, per cord 5.00-5.50	
do, björk, per cord. 5.50-6.00	
do, ek, per cord. 5.50-6.00	
do, poppel, per cord. 4.00	
Fisk, hvit, per lb.....	0.06-0.61
do, laxöring, per lb 0.00-0.09	
do, lax, per lb.....	0.14-0.15
do, ostron, per quart 0.50-0.75	
Kalkon, per lb.....	0.12-0.13
Gås, per lb.....	0.10-0.11
Höns, per lb.....	0.10-0.11
Kött beef .....	0.51-0.6
" flåsk .....	0.06-0.7
" kalf.....	0.06-0.07

STOR PRISREDSÄTTNING.  
Canada-Pacific-Jernvägens-Guld säljes nu för 25% till 33% billigare än förut. Allt land vester om 3de meridianen säljes för \$3.00 pr acre.

BILLIGT LAND, HVAREST JORDBRUK BETALAR SIG.  
CANADA-PACIFIC-JERNVÄGEN har utmärkt land till salu i de bästa trakter af Canadas Nordvest. Priserna äro låga och betalningstiden 10 år; det vill säga, att köparen betalar en tiondedel kontant och resten fördelas på nio år med 6 procent ränta. - SÄRSKILDA VILKOR LEMNAS JORDBRUKARE, hvarigenom de kunna göra sina afbetalningar efter hvarje års skörd. Om ni ej är i stånd att köpa land gör ÅRMINSTONE DETTA!  
Skrif efter våra nya pamfletter och böcker, hvilka skola visa Eder huru man försäkrar sig om ett HOMESTEAD af 160 acres (129 tunnland) och tillika berättar, hvilka framsteg idoga jordbrukare gjort i detta land. Skrif till  
L. A. Hamilton, Land Commie, Skandinaviske bref besvaras på samma språk.

**SE HIT!**  
Prenumeranter å "Skandinaviska Canadiensaren" erhålla så godt som gratis ett SVENSKT-ENGELSKT och ENGELSKT-SVENSKT **LEXIKON.**  
Boken, som är bunden i vackert godt band, innehåller ej mindre än 773 sidor med det fullständigaste ordförråd öfver de båda språken.  
För endast \$2  
erhålles detta Lexikon och "Skand Canadiensaren" till 1895.

**Denna Tidning** är tryckt hos NORTHWESTEN PUBLISHING CO., hörnet af Mc Dermont och Arthur street, Winnipeg. All Skandinavisk tryckning utföres fort, väl och billigt.

**Allan-Liniens Konglige Post-Ångare.**

Allan Liniens är en af de äldsta ångbåtslinier, ty den har fört passagerare öfver Atlanten för nära 70 år. Större ångare hafva tid efter annan byggts och hvarje nytt fartyg har försetts med alla förbättringar och förändringar, som kunde leda till större säkerhet, bekvämlighet och snabbhet. En lång erfarenhet, längre än någon annan linie, som nu för passagerare öfver Atlanten, samt en praktisk blick som icke öfversåg afven mindre detaljer, ledde till resultatet af en flotta, särskildt lämplig för passagerarne trafik. De fleste resandens fördrag de säkra och beqv ma ångarne med Allan Liniens från Montreal och Quebec, via den natursköna St. Lawrence floden och första, andra såväl som tredje klassens passagerar trafik, både till och från Europa, är ständigt stigande.

Öfver 50,000 passagerare anlände till Canada och Förenta Staterna med Allan Liniens 1892 och hvaraf en stor majoritet utgjorde passagerar från Skandinaviska rikena, Finland och Island. Ångare afgår från Glasgow och Liverpool en gång i veckan och från Montreal till Liverpool hvarje lördag. Alla upplysningar lemnas af ROBERT KERR, Agent i Winnipeg, hvilken som helst Agent vid Canada Pacific jernvägen, eller af  
**J. & A. Allan,** GEN. AGENTER, MONTREAL, CANADA.

**DOMINION LINIENS** KONGLIGE POST-ÅNGARE VIA LIVERPOOL, THE ST. LAWRENCE OCH QUEBEC.

Den finasta och billigsta vägen från Europa till **CANADA, MANITOBA OCH BRITISH COLUMBIA**

Dominionliniens ångare äro alla af utmärkaste slag, stora och bekväma, bygda i vattentäta afdelningar och förda af mycket erfarna befälhafvare. Fördläcks-passagerarnes sofrum äro stora och passagerarne erhålla tillräckligt med föda. Melländäckpassagerarnes bekvämligheter äro väl värda resandes uppmärksamhet. Salongerna äro belägna i midten af fartyget, hvarst den minsta rörelsen epier rum och elegant möblerade. Uppmärksamma uppsare och uppsasskor, skicklig och förekommande läkare samt skandinavisk tolk finnas om bord på hvarje ångare. Familjer åtskiljas icke. - Vid ångarnes ankomst till Quebec kommer bolagets tolk ombord för att möta och taga vård om passagerarne. Och nybyggare för Manitoba och British Columbia besväras icke af tulltjenstemän, emedan hela färden bär öfver britiskt område och sakerna äro derfor tullfria. Resan med Canada Pacific-jernvägen göres från Atlantiska till Stilla hafvet på sex dagar. Emigranter beviljas 300 pounds fri bagagevägt samt fria sofvagnar. General-Agenterna i Skandinavien äro: Christiania: J. KRANTZ, 11 Jernbanetovr. Trondhjem: BERNHARD MOE. Bergen: CASPER DREYER. Stavanger: BRÖDRENE HARBETH. Christiansand: ARTHUR NORMANN. Göteborg: J. O. REIS, 40 Sölgatan. Kjöbenhavn: LAUR LASSEN, 7 Nyhavn. Malmö: A. N. WIDEGREN, Hamnen. Stockholm: Kapten E. G. CARLSSON, Nygränd 4.  
**FLINN, MAIN & MONTGOMERY,** Hufvudredare, 24 James Str., Liverpool, England.

**ALLAN-, DOMINION- OCH BEAVER-LINIERNÄ**

sälja passagerar biljetter mycket billigare än alla andra linier. Biljetten pris till Winnipeg, via Quebec eller Montreal är:  
Från Köpenhamn, Kristiania, Kristiansand, Bergen, Trondhjem, Esbjerg, Göteborg, Malmö och Stavanger ..... \$38.00  
" Hango ..... 39.00  
" Åbo och Helsingfors ..... 40.00  
" Stockholm ..... 41.00  
" Wasa, Kristinesstad och Björneborg ..... 41.75  
" Gama Karleby, Jacobstad och Uleåborg ..... 42.50  
Tidtabeller och seglingslistor sändas fritt och alla förfrågningar besvaras med omgående.

**SEGLINGSLISTA.**  
ALLAN LINIEN.

Från Liverpool	Ångare	Från Halifax
Nov 3 .....	Peruvian	Nov. 25
" 15 .....	Numidian	Dec. 9
" 30 .....	Parisian	" 23
Dec. 14 .....	Mongolian	Jan. 6
" 28 .....	Numidian	" 28
Jan. 11 .....	Parisian	Feb. 3

DOMINION LINIEN.

Från Liverpool	Ångare	Från Halifax
Nov. 9 .....	OREGON	Dec. 2
" 23 .....	LABRADOR	Dec. 16
Dec. 7 .....	VANCOUVER	" 30
" 21 .....	OREGON	Jan. 13
Jan. 4 .....	LABRADOR	" 27
" 18 .....	VANCOUVER	Feb. 10

BEAVER LINIEN.

Från Liverpool	Ångare	Från Montreal
Okt. 7 .....	LAKE HURON	" 25
" 14 .....	LAKE WINNIPEG	Nov 1
" 21 .....	LAKE SUPERIOR	" 8
" 28 .....	LAKE NEPIGON	" 15
Nov. 4 .....	LAKE ONTARIO	" 22

Vidare upplysningar meddelas af hvem som helst ångbåtsagent, biljettagent vid Canada Pacific Jernvägen eller af  
**ROBERT KERR,** GENERAL PASSAGERAR AGENT, WINNIPEG

**J. C. Gordon, APOTHEKARE.** SVENSK EXAMINERAD Barnmorska Fru ANNA ANDERSON rekommendar sig till benägen åtanke hos sids landsmaninnor. Bostad: 422 Alexander str., Winnipeg.